



ALM

HUIS-AAN-HUISBLAD OPLAGE 150.000 ex. www.atriummc.nl **nr. 30** oktober 2013

zorgmagazine
ziezo



De beste zorg
bepalen we samen

Opa Geert
geniet weer
van Bas

WELKOM



Deze Ziezo markeert voor ons een nieuw begin. De kwaliteit van leven van onze patiënten wordt nog nadrukkelijker een hoofdthema in ons dagelijks werk. Dat houdt in dat er nog beter naar u wordt geluisterd, nog intensiever met u wordt overlegd. Wat kunt u en wat niet; wat wilt u en wat wilt u niet?

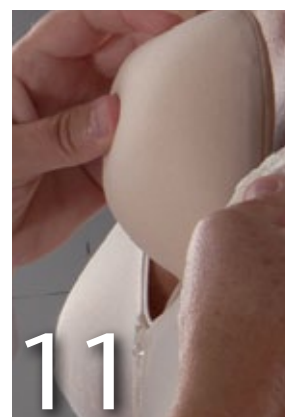
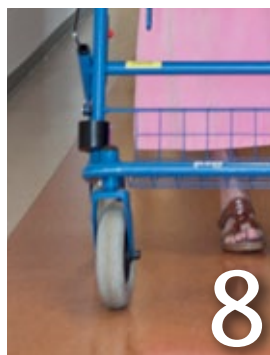
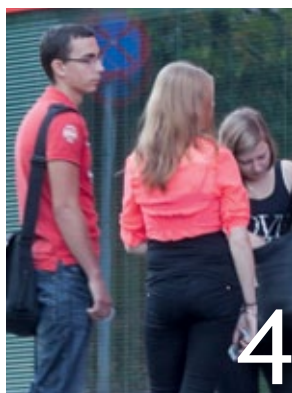
Op 12 oktober zijn we van de partij bij de Parkstad Zorgbeurs. We laten u daar graag kennismaken met enkele behandelingen die de levenskwaliteit echt kunnen vergroten. Elders in deze Ziezo leest u daar meer over. Ook organiseren we begin november de 'Week van de Ouderen'; we gaan dan graag met u in gesprek over verbeterpunten. Ook hierover staat in deze Ziezo meer te lezen.

Tevens willen we u laten weten dat Ziezo met ingang van het decembernummer samen met het Zondagsnieuws wordt verspreid.

We wensen u veel leesplezier.

Charles Evers, David Jongen en Hans Kerckamp, Raad van Bestuur

3



INHOUD



- | | | | |
|----|---|----|-----------------------------|
| 4 | Ondertussen in de Zorgacademie Parkstad | 23 | Atrium toen en nu |
| 7 | Brandveiligheid: de passie van Sjack Hoop | 24 | Kleur en puzzel mee |
| 8 | Week van de Ouderen | 25 | Column |
| 11 | Mammacentrum gaat voor zorg-op-maat | 26 | Ontmoeting in de hal |
| 13 | Atrium MC op de Parkstad Zorgbeurs | 27 | Adressen en telefoonnummers |

ONDERTUSSEN in ZORGACADEMIE



4

Wie regelmatig naar Atrium MC komt, is de bouw van de Zorgacademie Parkstad (ZAP) in dezelfde straat waarschijnlijk niet ontgaan.

Het gebouw met de rode accenten is nu bijna anderhalf jaar open. Wat gebeurt er eigenlijk in de ZAP en hoe bevalt het de mensen die erin werken en leren?

Over tien jaar wonen in de regio Parkstad nog maar half zoveel jongeren als nu en twee keer zoveel ouderen. Krimp noemen ze dat. Deze droge cijfers waren een aantal jaren geleden aanleiding voor een aantal partijen, waaronder Atrium MC, om de koppen bij elkaar te steken (zie kader). Want ook als je geen kei in wiskunde bent, begrijp je dat er over tien jaar wel eens te weinig 'handen aan het bed' kunnen zijn. "Alle betrokken partijen beseffen dat ze dat probleem niet alleen kunnen oplossen", vertelt Open Universiteit-medewerker Mark Liedekerken, tevens programmamanager bij de Zorgacademie Parkstad. "Met dit initiatief, dat inmiddels al een paar keer internationaal en wereldwijd bekroond is, willen we het onderwijs zo aanbieden dat er meer mensen voor een zorgopleiding kiezen. Of het nu jongeren zijn, of ouderen die zich willen omscholen. E-learning, dus leren via de computer in plaats van in een klaslokaal, is dan een belangrijke poot. Daarin is de Open Universiteit koploper in Nederland." De 'virtuele' ZAP bestond dus al een aantal jaren voordat het gebouw er kwam.

DREMPEL

Toch was er een gebouw nodig. Ten eerste maakt het zichtbaar aan de buitenwereld dat de ZAP bestaat. Bovendien is samenwerken zoveel effectiever als je elkaar regelmatig tegen het lijf loopt. "Het verlaagt de drempel", zegt Bert Kusters, docent aan de zorgopleidingen van het Arcus College. "Dat heeft onze samenwerking met Mondriaan bijvoorbeeld versterkt. Het gebouw ligt ideaal tussen alle zorgpartners waar onze studenten stage lopen. En het is gewoon een heel modern, mooi gebouw, met goed uitgeruste praktijklokalen om verpleegkundige handelingen te oefenen, maar er zijn ook digitale borden met de nieuwste snufjes."

PRETTIG

Alex Baan is vorig jaar bij het Arcus College met de opleiding tot verpleegkundige begonnen en komt dus vanaf de eerste dag in het nieuwe pand terecht.

de Parkstad



DE DEELNEMERS OP EEN RIJ

5

“Dit is een fijn gebouw, lekker dicht bij Atrium MC waar ik al vier dagen per week werk. De ruimtes zijn mooi en prettig, al zijn ze soms wat krap voor de grote groep.” Alex’ keus voor een zorgopleiding is mede bepaald door de krimp. “Ik denk dat ik nog wel verder wil leren na deze opleiding, maar met dit diploma ben ik sowieso verzekerd van een baan.”

MEER STUDENTEN

Blijkbaar denken meer jongeren zoals Alex, want nog nooit zag directeur Toon van Baal het aantal studenten dat kiest voor een Arcus zorgopleiding zo groeien als het afgelopen jaar. “In 2012 hadden we 431 studenten in de zorgopleidingen en in 2013 begonnen er 765. Dat heeft waarschijnlijk met de tekorten op de arbeidsmarkt en de crisis te maken, maar ik denk dat de ZAP ook een aantrekkelijk concept is voor velen. Het gebouw is minder schools.” Volgens de directeur zijn de contacten met de zorgpartners zoals Atrium MC intensiever geworden. “Dat maakt het gemakkelijker voor ons om het onderwijs af te stemmen op de praktijk. Dat kan natuurlijk altijd nog beter, maar we zijn op de goede weg.”

PRAKTIJK

Dat bevestigt ook Marco Ortu, programmamanager namens de zorginstellingen van de ZAP en daarnaast werkzaam in Atrium MC. “Door onze medewerkers ook les te laten geven aan Arcus-leerlingen in de ZAP, sluit het onderwijs beter aan bij de praktijk. En in de toekomst willen we bijvoorbeeld ook lesactiviteiten bundelen. Dat betekent dat onze training ‘Feedback geven en ontvangen’, ook gevolgd kan worden door collega’s van de andere partners van de ZAP, en dat wij bijvoorbeeld bij de training ‘Omgaan met agressie’ van Mondriaan meedraaien. Dat verlaagt niet alleen de kosten, maar het is ook erg inspirerend om collega’s van elders te ontmoeten en ervaringen uit te wisselen.”

De grootste gebruiker van de Zorgacademie Parkstad aan de Henri Dunantstraat is het Arcus College. Alle MBO-zorg-opleidingen, van verpleegkundige tot doktersassistente, worden hier gegeven. Maar ook alle bij- en nascholingsactiviteiten van Atrium MC vinden in het gebouw plaats. Tevens maken Mondriaan en Sevagram voor hun nascholing gebruik van de ruimtes. Behalve het Arcus College is ook de Zuyd Hogeschool een partner van de ZAP. De Open Universiteit Nederland is een belangrijke partner vanwege onder andere de kennis over e-learning.

Naast onderwijs wordt er op de ZAP ook gewerkt aan de ontwikkeling van slimme techniek, die de zorgmedewerkers van de toekomst moet ontlasten in hun werk. Het Expertisecentrum Innovatieve Zorg en Technologie is opgericht door de partners van de ZAP en net als Zorgtechniek Limburg werken ze samen met het bedrijfsleven aan zorginnovatie, maar creëren ze ook opleidingen op dit gebied.

www.atriummc.nl/leerhuis

Touched by Botterweck

SCHILDEREN GLAS & ISOLATIE BOUWKUNDIG ONDERHOUD STOFFEREN



BOTTERWECK B.V.

Tunnelweg 110
6468 EK Kerkrade

Postbus 3008
6460 HA Kerkrade

T 045 545 78 18
F 045 546 04 16

www.botterweck-bv.nl
info@botterweckbv.nl

6

ARCHITECTEN AAN DE MAAS

Gevestigd in de Maassteden Maastricht en Rotterdam, zijn wij als integraal werkend architectenbureau landelijk werkzaam in de gezondheidszorg, scholenbouw, utiliteitsbouw in de meest brede zin, woningbouw, ouderen-huisvesting, hergebruik van gebouwen, stedenbouw, huisvestingsplannen, projectmanagement en facility management.

Een ontwerpproces waarin de inbreng van de cliënt onontbeerlijk is. Een creatieve aanpak van het ontwerp en een hoog niveau van professionele uitwerking, waarbij proces- en kostenbewaking als specialisatie binnen het bureau voorop staat, hebben geleid tot duurzame, functionele architectuur.



ALEXANDER BATTALAN 7
6221 CA MAASTRICHT
POSTBUS 3061
6202 NB MAASTRICHT
T: +31 (0)43 351 50 00

WILLEMSPLEIN 490
3016 DR ROTTERDAM
POSTBUS 23138
3001 KC ROTTERDAM
T: +31 (0)10 206 02 22

E: maastricht@architectenaandemaas.com
W: www.architectenaandemaas.com



(foto) Medisch manager Spoedeisende Hulp Daniëlle Bussmann in overleg met Sjack Hoop.

BRANDVEILIGHEID:

begint bij bouwtekening

Veiligheid is de passie van Sjack Hoop. Van speld tot nooduitgang, alles moet veilig zijn. Het zit deze grote man, die met brede armgebaren uitlegt waar hij mee bezig is, gewoon in het bloed. En dat komt goed uit, want hij is coördinator Bedrijfshulpverlening (BHV) van Atrium MC.

Hoop is mede verantwoordelijk voor de training en opleiding van de vele medewerkers die zijn belast met het kundig, rustig en effectief evacueren van veelal niet-zelfredzame mensen. Tevens is hij met huid en haar verknocht aan het brandveiligheidsregime voor het in aanbouw zijnde gebouw Q: het toekomstige gebouw voor de acute zorg van Atrium MC.

Het heeft eigenlijk altijd al in hem gezeten om zich met veiligheid te bemoeien. Te kijken door de ogen van niets vermoedende mensen, die plots worden geconfronteerd met situaties die zo onveilig zijn, dat ze zo snel mogelijk het gebouw waar ze zich bevinden moeten verlaten. "Natuurlijk verzijn ik de normen niet", relativeert hij direct. "We zorgen er samen met de brandweer, de gebruikers en de ontwerpers voor dat we in staat zijn om als het moet binnen vier minuten patiënten te evacueren. En dat alles begint gewoon met een bouwtekening."

Samen met ontwerpers, medisch specialisten, afdelingshoofden en natuurlijk brandweer en Gemeente Heerlen heeft Hoop de afgelopen maanden om tafel gezeten met heel vaak dezelfde bouwtekening. En elke keer weer is er naar het nieuwe gebouw Q gekeken met een blik van BIO-brandveiligheid. "Dat staat voor *Bouwkundige aspecten van brandveiligheid*; de aspecten die te maken hebben met de *Installatie* en uiteindelijk staat de O voor de *organisatorische onderdelen*. Om ervoor te zorgen dat het gebouw zo veilig mogelijk is, moeten deze drie onderdelen goed op elkaar afgestemd zijn", weet Hoop.

Op basis van de bouwtekeningen en de wensen van de gebruikers wordt er een risicoanalyse gemaakt. Met als doel het risico zo klein mogelijk te houden. Gebouw Q heeft onder andere een gezondheidsfunctie, waarbij het gaat om mensen die niet-zelfredzaam zijn. "Denk maar aan de patiënten die op de Intensive Care-afdeling

worden verzorgd. Die kunnen niet even zelf naar buiten wandelen als de nood aan de man is. Die moeten worden geholpen door goed opgeleid personeel. En juist een bed van de Intensive Care is een compleet ander bed dan van de meeste verpleegafdelingen. Er zit veel apparatuur op of bij. Dat vraagt nogal wat als je de 4-minutennorm moet kunnen halen!" Hoop legt uit dat de medisch specialisten en verpleegkundigen juist graag zo min mogelijk deuren en wanden willen, omdat ze op die manier een optimaal zicht op de aan hen toevertrouwde patiënten hebben. Dus snel kunnen ingrijpen als dat nodig is. Grote ruimten zijn echter minder gewenst aangezien een brand dan veel sneller om zich heen kan grijpen.

Voor Gebouw Q is een prachtige oplossing bedacht vindt Sjack Hoop: "Dit soort belangrijke puzzels is op te lossen door de BIO-uitgangspunten te gebruiken. Er komt bijvoorbeeld een grote glazen deur bij de Haemodialyse waardoor een uitstekende observatie van de patiënten mogelijk is, terwijl de ruimte bij een calamiteit zonodig gesplitst kan worden."

Gebouw Q heeft echter ook een industriële functie omdat de laboratoria er worden gehuisvest. De mensen die daar werken kunnen zich in principe zelf redden. Daarom gelooft Hoop in een opleiding tot BHV-er op maat: "Op de Intensive Care zijn meer BHV-ers nodig dan binnen de laboratoria of op administratieve afdelingen. Ook worden er van elke groep andere vaardigheden gevraagd. Het is nooit een standaard verhaal en dat mag ook niet. Ieder keer weer moet goed worden bekeken wat nodig is."

Het is Sjack Hoop toevertrouwd. Weer de brede lach: "Of het nu bij Pinkpop is of in een hotel, ik check altijd eerst de vluchtroute en kijk goed of die wel deugt."

www.atriummc.nl/bouw



8 Extra aandacht voor senioren

4-8 november in Atrium MC

Week van de Ouderen

Atrium MC vindt het belangrijk dat patiënten zich veilig voelen in het ziekenhuis. Dat zij op een vriendelijke en gastvrije manier worden ontvangen en dat zij ervan overtuigd zijn zich bij Atrium MC in goede handen te bevinden. Hier wordt voortdurend aan gewerkt. Onze patiënten verdienen speciale aandacht. Het verbeteren van onze zorg is en blijft één van onze topprioriteiten.

Zo staan er bijvoorbeeld in de centrale hal gastvrouwen/-heren die bezoekers verwelkomen en desgewenst hulp bieden met bijvoorbeeld het vinden van hun bestemming in het ziekenhuis. Daarnaast is er op de Tussenverdieping in het ziekenhuis een 'loungepunt' ingericht. Met name oudere patiënten, die soms meerdere polibezoeken op één dag hebben, kunnen daar even rustig zitten.

De eerste week van november staat in Atrium MC in het teken van ouderen. Het ziekenhuis organiseert in de 'Week van de Ouderen' verschillende activiteiten. Er is een tentoonstelling met als onderwerp 'herinneringen aan het ziekenhuis'. Het eerdergenoemde 'loungepunt' wordt officieel geopend. Er komen stands in de centrale hal waar gratis testen uitgevoerd worden; zoals een ogentest of een longfunctietest. Ook kunt u uw bloedsuiker laten controleren.



Daarnaast zijn er ook medewerkers aanwezig waar u terecht kunt als u vragen heeft over uw zorgkosten. In de genoemde week is er ook een themabijeenkomst in het kader van ouderen. Meer daarover leest u op de volgende pagina.

Kijk binnenkort voor het totale programma van de 'Week van de Ouderen' op de website www.atriummc.nl en in de huis-aan-huis verspreide weekbladen.

Speciale Oproep

Heeft u nog oude foto's van het Sint Joseph-Ziekenhuis/ De Wever-Ziekenhuis in Heerlen, het St. Gregorius-Ziekenhuis in Brunsum of het St. Jozef-Ziekenhuis in Kerkrade, met een speciale herinnering? Dan kunt u deelnemen aan onze historische expositie 'Herinneringen aan het ziekenhuis', die tijdens de Week van de Ouderen in Atrium Heerlen is te bezoeken. U kunt uw materiaal tot 23 oktober insturen naar onderstaand adres (postzegel niet nodig). Vergeet niet uw verhaal erbij te vermelden en voorzie het materiaal duidelijk van uw naam en adresgegevens. Wij zorgen er uiteraard voor dat u na afloop alles weer terug krijgt.

Stuur uw foto's naar:
Atrium MC, Service, Communicatie & Marketing
Antwoordnummer 34, 6400 VC Heerlen
Of mail naar communicatie@atriummc.nl





Themabijeenkomst 6 november 2013

Hoe seniorvriendelijk is Atrium MC?

Atrium MC houdt woensdag 6 november een speciale discussieavond voor en met ouderen over de zorg in het ziekenhuis. Hoe moet Atrium MC volgens u de zorg aan de (kwetsbare) oudere patiënt organiseren en wat is hierbij belangrijk?

Een panel bestaande uit deskundigen op het vlak van ouderenzorg (huisarts, geriater, verpleegkundige, voorzitter Seniorenraad, Cliëntenraad en Raad van Bestuur) zullen vanuit hun specifieke achtergrond een inleiding houden. Na de pauze is er gelegenheid tot het stellen van vragen en discussie. Een gespreksleider presenteert de avond en leidt het gesprek in goede banen.

U bent van harte welkom om mee te praten. De mening van ouderen, hun kinderen en/of mantelzorgers over dit thema is voor ons onmisbaar.

De toegang is gratis, evenals het parkeren. Het aantal plaatsen is beperkt, daarom vragen wij u zich tijdig aan te melden met de bon uit de krant, per telefoon (045) 5766300 of per e-mail: communicatie@atriummc.nl

Agenda themabijeenkomsten 2013

30 oktober

Dialyse

6 november

Bejegening van ouderen

20 november

Sarcoïdose

18 december

Gewrichtsvervangende chirurgie

www.atriummc.nl/themabijeenkomsten



MAMMACENTRUM

gaat voor ZORG-OP-MAAT

Oktober is
Borstkankermaand.
Een maand waarin we
stilstaan bij het feit dat
in ons land jaarlijks
meer dan 13.000
mensen borstkanker
krijgen. In Atrium
MC is de zorg voor
borstkankerpatiënten
centraal georganiseerd
binnen het
Mammacentrum.
Borstkanker krijgen
is heel ingrijpend en
heeft grote impact op
iemand's leven. "Dat
realiseren wij ons hier
maar al te goed",
zegt Ingrid Snijders,
verpleegkundig
specialist bij het
Mammacentrum.
"Daarom hebben we
- naast een optimale
behandeling - 'kwaliteit
van leven' hoog in het
vaandel staan."

Kwaliteit van leven begint al bij het stellen van een diagnose en het zo snel mogelijk zekerheid en duidelijkheid geven. Juist de onzekere fase in het begin is vaak bijzonder heftig, ook al krijg je vervolgens een goede uitslag. Anne-Marth Corstjens (verpleegkundig specialist bij het Mammacentrum) vertelt dat vanaf het eerste moment dat een patiënt in behandeling wordt genomen, de thuissituatie in kaart wordt gebracht. "Heel belangrijk. Is er voldoende sociale steun? Hoe groot is de zelfredzaamheid van iemand? Is er misschien een tolk nodig? Alles om de patiënt zo goed mogelijk te begeleiden tijdens de behandeling."

EEN VERHAAL APART

Kwaliteit van leven is voor iedere patiënt weer een verhaal apart. De thuissituatie verschilt, de diagnose en behandelmogelijkheden verschillen. Ook heeft iedere patiënt eigen wensen en gevoeligheden, waar het Mammacentrum veel oog voor heeft. De kwaliteit van leven betekent voor een ouder iemand die aan borstkanker lijdt, iets anders dan voor jongere mensen. In het kader van kwaliteit van leven van de oudere patiënt kan bijvoorbeeld besloten worden om te behandelen met medicijnen in plaats van een operatie. Ook is een doorverwijzing naar de poli Psychosociale Oncologie altijd mogelijk. 'Zorg op maat leveren', zo noemen ze dat bij het Mammacentrum. Zorg afhankelijk van behoefte, leeftijd en wensen van de patiënt.

COSMETISCH ASPECT

Behandeling van borstkanker gaat vaak gepaard met lichamelijke ongemakken of uiterlijke veranderingen. Cosmetisch gezien is

er tegenwoordig echter veel mogelijk. Dr. Clarissa Scheeren, chirurg bij het Mammacentrum: "We proberen een maximaal cosmetisch resultaat te behalen. Indien nodig wordt een gecombineerde operatie met de plastisch chirurg gepland. Soms kan er borstsparend geopereerd worden door middel van een borstverkleining. Daarnaast zal de chirurg waar mogelijk proberen het decolleté onaangetast te laten. Indien een borstamputatie wel nodig is, kan er mogelijk een borstreconstructie plaats vinden." Sinds oktober 2010 wordt er ook gebruik gemaakt van hoofdhuidkoeling tijdens een chemokuur. Dat vermindert het risico op haaruitval. Om zichtbare gevolgen van de behandeling te camoufleren, wordt binnen Atrium MC de workshop 'Look Good, Feel Better' aangeboden.

NA DE OPERATIE

Wanneer er wond- en drainzorg na een borstoperatie nodig is, schakelt het Mammacentrum de thuiszorg in. "De wijkverpleegkundige bezoekt de patiënte dagelijks. Patiënten voelen zich geruster en veiliger", geeft Ingrid Snijders aan. "De thuiszorg heeft aandacht voor de problemen die kunnen optreden na de operatie en begeleidt de patiënt bij alle vragen." Een bekend gevolg van de behandeling van borstkanker is de vermoeidheid die veel patiënten voor en na de behandeling treft. Anne-Marth Corstjens wijst op de sportprogramma's binnen het ziekenhuis, die de kans op grote vermoeidheid sterk kunnen verminderen. "Vrouwen kunnen het leven daardoor ook fysiek en mentaal weer een stuk beter oppakken."

www.atriummc.nl/mammacentrum



Uw huid, onze zorg!

vlnr: Karen Vissers-Croughs (dermatoloog), Patricia Quaedvlieg (dermatoloog), Rianne Hanssen (huidtherapeut)



**‘Kan ik iets doen
aan overbeharing?’**

**‘Is er een oplossing
voor mijn couperose?’**

**‘Nu ik ouder word,
krijg ik allerlei ouderdomsvlekken’**

**Kan Mitrallis hieraan iets doen?
Ja, uw huid is immers onze zorg!**

Mitrallis Cosmetisch Dermatologisch Centrum
bevindt zich in het gebouw van
Atrium Medisch Centrum Kerkrade, op etage 5

Voor het maken van een afspraak of voor informatie kunt u bellen met: Mitrallis Cosmetisch Dermatologisch Centrum
045 576 71 65 www.mitrallis.nl

www.mitrallis.nl

De beste zorg bepalen we samen



BEZOEK HET **ATRIUM MC-PLEIN**
op de Parkstad Zorgbeurs

zaterdag
12 oktober
Parkstad Limburg
Stadion



Atrium MC is een grote schakel binnen de gezondheidszorg in Limburg. Wij weten dat gezondheid belangrijk is voor uw kwaliteit van leven. En er zijn talloze manieren om die kwaliteit te verbeteren of op een voor u aanvaardbaar niveau te behouden. Daarom doet Atrium MC van harte mee aan de **PARKSTAD ZORGBEURS** op zaterdag 12 oktober. We kunnen u natuurlijk niet alles laten zien en horen. Toch geven wij u graag een klein kijkje in onze 'keuken'.

- dagelijkse dingen die weer kunnen dankzij handchirurgie
- opereren op de vierkante millimeter, waardoor grote, zware operaties minder belastend worden
- een einde aan pijnlijke en ontsierende spataderen.

De kans om weer een appeltje te schillen

Je denkt er nooit aan, totdat het niet meer gaat. Dat is wat er speelt bij letsels aan hand en pols. Een appel schillen, blokfluit spelen, een deur open doen of je eigen naam schrijven. Het lijkt allemaal nogal voor de hand liggend, totdat je door een ziekte of ongeval die fijne bewegingen niet meer kunt maken.





"Nu is het niet zo dat alles eenvoudig is te repareren", zegt plastisch chirurg Iris Debats, die sinds mei dit jaar in het bezit is van het Europees geaccepteerde diploma voor hand en polschirurgie. "Maar er is vaak veel meer te herstellen dan gedacht wordt." Een jaar geleden kwam zij naar Atrium MC om het team te versterken. Haar collega's Jan-Willem Kortleve en Theo van de Kar hebben 10 jaar geleden het handenteam opgericht. Beiden hadden ruime ervaring in de handchirurgie dankzij nationale en internationale opleidingen in handchirurgische centra door gespecialiseerde professoren. "We willen het 10-jarig bestaan van het handenteam vieren door onze activiteiten in de schijnwerpers te zetten."

Meer dan mooier maken

Debats weet waar ze het over heeft. Ze wordt bijna dagelijks geconfronteerd met mensen die of nog helemaal niet, of verkeerd zijn behandeld. Mensen die soms zelfs werkloos thuis zitten, terwijl ze na een operatie weer prima inzetbaar kunnen zijn in het arbeidsproces. En dat levert bijna altijd meer geld op dan dat het kost. "Tegenwoordig denken mensen te snel dat een plastisch chirurg er puur is om alles mooier te maken", denkt Debats. "Dat is ook een groot goed. Want de wijze waarop we brandwonden kunnen behandelen en borsten kunnen reconstrueren, dat is mooi, daar ben ik trots op. Ons vak is echter meer dan mooier maken. Het draait bij ons vooral om de oorspronkelijk bedoelde functionaliteit zo goed mogelijk te herstellen. Daar zijn we goed in, vooral hier in Atrium MC."

Samenwerking

Het handenteam werkt nauw samen met andere disciplines zoals revalidatie, reumatologie en handtherapie om vanaf het moment dat de patiënt binnenkomt te zorgen voor een optimale begeleiding. Het bepalen van de doelen, wat willen en kunnen we bereiken. Welke bewegingsruimte hoort daar bij? Welke oefeningen, de juiste wondzorg, de juiste coaching? Debats: "We merken dat veel van onze collega's in de huisartsenpraktijk nog niet weten dat het handenteam van Atrium MC speciaal is toegerust om die specifieke, en eigenlijk behoorlijk grote groep, patiënten te helpen. Ik zeg eerlijk: we kunnen niet alles, maar meestal veel meer dan waar mensen nu genoeg mee nemen. Bedenk maar eens hoe geweldig het is om al die dagelijkse dingen weer te kunnen doen. Ook op de werkplek."



Ervaar het belang
van een goede
handfunctie op de
Parstad Zorgbeurs





15

► Perfectie op de mm²

Robotchirurgie. Het is geen onderdeel uit een sciencefiction film. Het is zeker geen speeltje voor dokters. Eigenlijk is het ook geen echte robot, want hij doet niets zelfstandig. Hij fungeert als een verlengstuk van de geoefende chirurg. Bijna iedereen heeft wel eens gehoord van 'kijkoperaties'. Dankzij de robotchirurgie is er minder wondpijn, zijn littekens minder groot en gaat het herstel sneller. Met de robot kan er nóg meer.

Uroloog dr. Tom Tuytten legt uit: "De robotoperatie maakt het mogelijk om op een meer geperfectioneerde en veilige wijze moeilijke kijkoperaties uit te voeren. We werken nu niet meer met eigen handen in het operatiegebied, maar wel nog steeds met chirurgische instrumenten zoals een mes en schaar. Alleen zijn die nu gemonteerd op een robotarm, waardoor we beter verfijnde bewegingen kunnen uitvoeren. We kunnen nu heel precies opereren op plaatsen waar we voorheen met onze 'grote' handen moeilijk bij konden."

Dat is nog niet alles, want volgens Tuytten ziet hij nu nóg meer details dan vroeger: "De camera vergroot ons operatiegebied en geeft de beelden driedimensionaal weer. Maar we blijven 'snijders' en moeten ons zeker blijven baseren op gedegen kennis en ervaring om goede operaties uit te kunnen voeren."

Atrium ziet een grote toekomst voor de robotchirurgie en heeft daarom de allernieuwste versie van de daVinci-robot aangeschaft: "We zijn nu gestart bij de Urologie en de Longchirurgie," zegt divisiedirecteur Michel Foppen.



Demonstratiefilm
op de
Parkstad Zorgbeurs
zaterdag
12 oktober



KIES VOOR

SYNERGIE

PRINT
TABLET
OFFSET

Al 80 jaar regionaal betrokken

16



Wat u van ons kunt verwachten is verbetering van de kwaliteit van leven. Onze kleinschalige teams kijken naar uw persoonlijke situatie en passen zich aan. Ook 's avonds en in het weekend starten wij de zorg direct.

Bent u op zoek naar goede zorg van medewerkers met aandacht voor u, neem dan contact met ons op. Zij staan 24 uur per dag voor u klaar.

Wilt u meer informatie over onze dienstverlening? Bel **088 - 561 08 55** of kijk op www.ambulantethuiszorg.nl



> Meander en u.

Meander is er voor u als het nodig is. Altijd met aandacht voor uw persoonlijke situatie. Altijd in de buurt. Daar kunt u op vertrouwen. Neem daarom eerst contact op met Meander Thuiszorg als u goede zorg nodig heeft.

Bel voor meer informatie en zorgaanvragen 0900 699 0 699 of kijk op www.meandergroep.com. **Mensen met aandacht.**



De bevalling 'uit & thuis'

Data in 2013

Woensdag 23 oktober
Woensdag 13 november
Woensdag 4 december

Telkens van
19.30 tot 21.30 uur

Locatie

Bedrijfsrestaurant, Atrium Heerlen
(begane grond, linkergang, route 111)

Sprekers

Een eerste-lijns verloskundige, een gynaecoloog, een anesthesioloog en een verpleegkundige van de verlosafdeling

Wat nog?

Een virtuele rondleiding op de verlos- en couveuse-afdeling. Tijdens de pauze kunt u de informatiemarkt bezoeken.

Aanmelden bij

Poli Verloskunde
Atrium MC
(045) 576 7808

Callcenter Meander
Kraamzorg
0900 - 699 0699



Verloskundig
Samenwerkingsverband
Oostelijk Zuid-Limburg



>> “Maar we weten dat we deze ontwikkeling breder kunnen inzetten in ons ziekenhuis. Dus ook bij de algemene chirurgie en de gynaecologie. Natuurlijk doen we dat alleen als er aantoonbare voordelen zijn voor onze patiënten. Dat is bij alles onze leidraad. Het kan veel opleveren, persoonlijk en ook maatschappelijk. Minder pijn, sneller herstel, korter verblijf in het ziekenhuis en weer eerder actief.”

“Robotchirurgie is een zegen”

Ed Frieser is kort geleden in Nijmegen geopereerd aan zijn prostaat met behulp van de robottechniek.

Hij kreeg de diagnose, die volgens Frieser 1 op de 6 mannen treft: prostaatkanker. Uroloog dr. Peter de Vries van Atrium MC legde Frieser alle mogelijke opties duidelijk uit. Frieser: “Onder andere niets doen en regelmatig controleren, inwendig bestralen of opereren met behulp van de operatierobot.”

Frieser koos voor totale verwijdering van de prostaat, omdat hij de mogelijke onbedoelde risico's van diverse andere opties, zoals langdurige of zelfs blijvende impotentie en incontinentie, te groot vond. “Ik wilde geen Russisch Roulette spelen. Daarom heb ik na overleg vrij snel gekozen voor een operatie in Nijmegen, uitgevoerd met behulp van de operatierobot. Deze robottechniek was op dat moment helaas nog niet mogelijk in Atrium. Gelukkig beschikt Heerlen nu ook over de operatierobot. Aan iedereen die deze keuze krijgt, kan ik alleen maar zeggen: overweeg dit serieus, het was onder de gegeven omstandigheden het beste dat mij is overkomen.”

Na twee nachten in het ziekenhuis kon Frieser alweer naar huis en kon hij beginnen aan zijn revalidatie. Frieser: “Deze operatie is écht minder belastend voor de patiënt. En dat weet ik uit ervaring. Ik zou zeggen: een zegen voor mannen. Een betere kwaliteit van leven na een radicale prostaatverwijdering ligt hiermee binnen bereik.”

De spataderpolikliniek: bundeling van krachten

Verpleegkundig specialisten van de Spataderpolikliniek zien het geregeld, vrouwen met zware, vermoeide benen en pijn bij het lopen. Vaak wordt gedacht dat de klachten door die grote ontsierende spataderen komen, maar geregeld blijkt dat het toch anders zit.

“Laatst had ik hier nog een mevrouw”, zegt verpleegkundig specialist Ed Eussen. “Al die jaren dacht ze dat haar zware, vermoeide en pijnlijke benen te wijten waren aan haar spataderen, maar uiteindelijk bleek de oorzaak iets heel anders te zijn. Bij deze mevrouw ging het om slagaderverkalking. Als je in zo'n situatie alleen de spataderen behandelt, zijn de klachten niet verholpen.”

Samenwerking tussen dermatologen en vaatchirurgen is de kracht van de Spataderpolikliniek in Brunssum. Alle kennis en kunde op het gebied van (spat)aderen is op één plek gebundeld. Zo is het mogelijk dat het intakegesprek en alle onderzoeken op één dag plaatsvinden. Aansluitend bespreekt de verpleegkundig specialist samen met de patiënt de behandelmogelijkheden. De arts en verpleegkundig specialist houden daarbij uiteraard rekening met aanwezige klachten, onderliggende vaatproblemen en specifieke wensen. De Spataderpolikliniek behandelt niet alleen vanuit medisch perspectief. Ook vrouwen en mannen die uit cosmetisch oogpunt geholpen willen worden, kunnen er terecht. Aan elke behandeling gaat een diepgaand onderzoek vooraf: het zogenoemde duplex-onderzoek. De vaatlaborant kijkt dan met behulp van een soort echo-apparaat hoe goed het bloed door de aderen stroomt.

Op de **Parkstad Zorgbeurs** wordt onder meer gedemonstreerd hoe een duplex-onderzoek in zijn werk gaat. Verder zijn er een vaatlaborant en een verpleegkundig specialist aanwezig om alle vragen over spataderen te beantwoorden.

www.atriummc.nl/spataders



BUITENGEWOON **Parc Imstenrade**



Het kan iedereen overkomen, een ziekenhuisopname of operatie waarna het herstel langer duurt dan verwacht. Soms is thuis revalideren dan geen optie. In een dergelijke situatie kunt u uitstekend terecht in zorghotel Villa Hoog Hees, gelegen in de groene omgeving van Vitalis Parc Imstenrade.

GASTHEERSCHAP MET ZORG

In Villa Hoog Hees spelen leeftijd en verblijfsduur geen rol. De (para)medische zorg maakt onderdeel uit van het aanbod binnen het zorghotel.

ACCOMMODATIE

Villa Hoog Hees is een elegant huis uit het begin van de vorige eeuw, voorzien van alle eigentijdse eisen van comfort. De tien studio's hebben een eigen badkamer, koelkast, tv en uiterst comfortabele bedden. De geserveerde maaltijden worden iedere dag vers bereid.

Kijk ook op onze website, www.zorghotelhooghees.nl.

INDICATIE & EIGEN BIJDRAGE

Revalidatie in het zorghotel vindt plaats op basis van uw eigen zorgverzekering en/of op grond van een zorgindicatie vanuit de AWBZ. Voor beide geldt de landelijk bepaalde eigen bijdrage. Ook verblijf op basis van privéfinanciering is mogelijk.

RESIDENTIEEL WONEN

Vitalis Parc Imstenrade, met historisch hoofdgebouw en ingebed in een groene omgeving, biedt hoogwaardig wooncomfort in ruime huurappartementen. Een prachtige locatie waar u op voortreffelijke wijze de leefstijl kunt voortzetten die u gewend bent. Fijn wonen met als plus het uitgebreide service- en voorzieningenpakket, het boeiende kunst- en cultuurprogramma en de uitstekende dienstverlening.



OPEN DAGEN*

Zondag 20 oktober 2013

Zondag 17 november 2013

Beide dagen van

13.00-16.00 uur.

*Tijdens de open dagen informeren wij u graag over onze huurmogelijkheden en het wonen+ concept van Vitalis.

www.parcimstenrade.nl

vitalis **parc imstenrade**
ruimte voor een eigen leven

Vitalis Parc Imstenrade | Parc Imstenrade 66 | 6418 PP Heerlen | T (045) 400 4600

Huub schrijft regelmatig over zijn belevenissen als medewerker van de bloedprikdienst.

De openhaard

Zo, de laatste patiënt alweer. Ik ben in het bejaardenhuis. Als ik de kamer binnenkom zit ze in een grote stoel voor de openhaard, breiwerkje op de schoot. Ik zeg: "Wat gezellig hier, heb ik nog nooit gezien, een openhaard in een bejaardenhuis."

Terwijl ik haar bloed afneem, vertelt ze mij dat ze thuis altijd een openhaard hebben gehad. Vroeger als haar man de haard had aangemaakt, zaten zij er met z'n tweetjes gezellig voor. Zij met haar breiwerkje, hij met een boek. "Toen hij gestorven was, kreeg ik de haard nooit aan, dat was altijd zijn werkje geweest. Ik heb toen een elektrische gekocht en die laten inbouwen in de openhaard. Maar uiteindelijk ging het thuis niet meer en moest ik naar het bejaardenhuis. Mijn zoon heeft toen het kacheltje uitgebouwd en met een nieuwe ombouw hier geplaatst; het mocht gelukkig."

Als ik haar een pleister heb gegeven pakt ze haar breiwerk weer op en zegt: "Zo nu ga ik weer verder, ik moet nog 3 paar sokken breien. Die zijn voor mijn drie zonen, ze krijgen ieder jaar twee paar met de kerstmis."



Huub

COLUMN



VER WEG DICHTBIJ

TENTOONSTELLING

T/M 18 OKTOBER | ATRIUM HEERLEN

Invloeden van andere werelden vormen een rode draad in de kunstcollectie van Atrium MC. De tentoonstelling 'Ver weg Dichtbij' toont werk van Keetje Mans, Hadassah Emmerich, Edith Eussen, Aline Thomassen, Esther Levigne, Slava Shevelenko en Jaqueline Machado de Souza. Zeven succesvolle kunstenaars die zijn opgenomen in de collectie van Atrium MC, met als centraal thema 'de mens'.

De tentoonstelling is dagelijks van 8.00 tot 20.00 uur te bezoeken in de Galerij Centrale Hal van Atrium Heerlen.

www.atriummc.nl/kunst

19



ZIEKENHUIS- KOSTEN; hoe zit dat?

Wie naar het ziekenhuis gaat, krijgt zorg. Bijvoorbeeld: een onderzoek, een röntgenfoto, een operatie. Maar het ziekenhuis rekent deze zaken niet apart af. Alles komt in één pakketje van zorg, een zogenaamd DBC-zorgproduct, op de rekening. Dat kan de rekening voor u heel onoverzichtelijk maken.

Om u meer duidelijkheid te geven over de ziekenhuisrekening heeft de Nederlandse Zorgautoriteit (NZA) de route van ziekenhuisbezoek tot rekening in beeld gebracht in een animatiefilm en op een informatiekaart. Hierin wordt uitgelegd wat artsen registreren en hoe dat uiteindelijk uw rekening wordt.

Meer weten?

Kijk voor de film of informatiekaart op: www.nza.nl
U kunt natuurlijk ook altijd terecht bij de zorgadministratie van Atrium MC: T. (045) 576 7811 of op: www.atriummc.nl/uwrekening

Mitralis Expertise Centrum Wondzorg is het enige centrum binnen Nederland dat is gespecialiseerd in complexe wondzorg én wordt geleid door hoog opgeleide verpleegkundigen. ECW bestaat inmiddels 5 jaar en heeft meer dan 5000 wonden met succes verzorgd. Huub Brull (verpleegkundig directeur ECW) durft dan ook te zeggen dat 65% van de wonden die worden verzorgd, binnen een jaar dicht zijn. 'Het lijkt misschien een lange termijn maar helaas komt het vaker voor dat we, pas op het moment dat men zich geen raad meer weet, worden gevraagd de open wond te verzorgen' vertelt Brull.



Heeft u het gevoel dat sluiting van uw open wond niet goed gaat, dan kunt u hulp inroepen van het Expertise Centrum Wondzorg (ECW). Liefst zo snel mogelijk om geen tijd verloren te laten gaan.

20 Waarom kiest u voor Mitralis Expertise Centrum Wondzorg? (ECW)

1. We werken binnen ons centrum alleen met gespecialiseerd verpleegkundigen;
2. Binnen 72 uur kunt u er terecht voor uw eerste afspraak. Als u slecht ter been bent, maken we een afspraak bij u thuis, ook binnen 72 uur;
3. Regie over uw wondzorg kan worden overgenomen, zonder dat u dit zelf hoeft te regelen;
4. We bieden zorg op maat. Bijvoorbeeld als er sprake is van een achterliggend probleem, dat ten grondslag ligt aan uw open wond, wordt contact gezocht met uw behandelend arts of huisarts om verwijzing te regelen;
5. De tevredenheid over de verzorging wordt continue gemeten. De patiënt beoordeelt ons werk met een rapportcijfer 9;
6. Na kantoortijd is een verpleegkundige altijd bereikbaar voor spoedgevallen en calamiteiten;
7. Kosten worden, uiteraard afhankelijk van uw afgesloten zorgverzekering, vergoed door de zorgverzekeraar.

Vergeet niet dat u zelf kunt bepalen waar u uw open wond wilt laten behandelen. Een effectieve behandeling zorgt ervoor dat u wellicht weer onderdeel kunt gaan uitmaken van een arbeidsproces of van een vriendenclub of vereniging.

Mitralis Expertise Centrum Wondzorg is telefonisch bereikbaar via **(045) 5767771**. Het centrum bevindt zich op het terrein van Atrium Heerlen, naast de polikliniek Plastische Chirurgie in gebouw F.



OPERATIEASSISTENTEN

De HBO-VT leidt verpleegkundigen op tot operatie- of anesthesi-assistent. Manouk deed de technische stroom meteen na haar HBO-V opleiding, Marjolein werkte eerst een paar jaar als psychiatisch verpleegkundige. Beiden werden aangetrokken door de veelzijdigheid van het beroep van operatieassistent. Marjolein: "Je werkt volgens protocollen, maar moet ook anticiperen op onverwachte dingen tijdens een operatie." Manouk: "Je werkt in een fijn team, waar je altijd met je vragen terecht kunt. Dat geeft een veilig gevoel." Marjolein: "En ik voel me nu veel beter toegerust, met een veel bredere basiskennis over bijvoorbeeld de anatomie van het menselijk lichaam."

Pittig traject

Ze kregen twee jaar geleden na hun sollicitatie een 36-urig contract. Naast de vier dagen werken en één dag school, was er ook in de avonduren en in het weekend vaak werk aan de winkel. "Het tweejarig traject is best pittig", zegt Manouk. "Je moet het echt willen, dan is het zeker te doen." De vraag wat ze nu precies doen als operatieassistent hebben ze al vaak gehoord. Marjolein: "Mensen denken dat je alleen tangetjes aangeeft aan de dokter, maar het is veel meer dan dat", lacht ze. Zo zorgen we voor het instrumentarium, de protheses, maar positioneren we ook de patiënt op de operatietafel.

Stevige basis

Met hun diploma voelen ze zich goed voorbereid op de toekomst. "We hebben nu een stevige basis, een soort rijbewijs. We hebben elk specialisme op de OK een paar weken bestudeerd, maar dan weet je natuurlijk nog niet alles. In de praktijk gaan we de benodigde ervaring opdoen", zegt Manouk.

Praktijk-coördinator operatieassistenten Alexander Hollands benadrukt tot slot dat er nog plaatsen zijn om binnen Atrium MC de HBO-VT van Zuyd Hogeschool te volgen. "Wie al een HBO-V diploma heeft en wellicht al werkt in de zorg, komt in aanmerking voor de tweejarige opleiding die Marjolein en Manouk hebben gevolgd."

Meer informatie: Alexander Hollands, tel: (045) 5767017
of mail: alexander.hollands@atriummc.nl

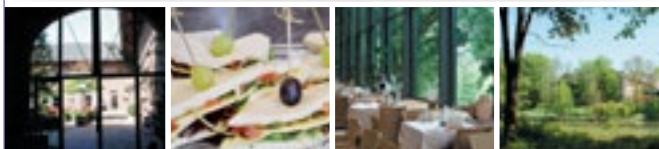
"Van kinds af aan kijk ik graag naar tv-series als ER, of Traumateteam", zegt Marjolein Zilverland (27). "Ja, die keek ik ook altijd. Ik wilde als kind chirurg worden", vertelt Manouk Janssen (23). De twee zijn net klaar met hun opleiding tot operatieassistent; de HBO-VT (Verpleegkunde, Technische Stroom). De afgelopen twee jaar werkten ze vier dagen per week op de operatiekamers van Atrium MC en gingen ze één dag naar school.

auberge DE ROUSCH



- Gastronomisch restaurant met uitzicht op natuur en vijver
- Sfeervol binnenhof en panoramisch vijverterras
 - Tevens kleine kaart met soep, broodjes en salades
- Perfecte locatie voor een drankje, lunch of diner
 - Persoonlijke aandacht
- Gelegen op 5 minuten loopafstand van het ziekenhuis
 - Rolstoelvriendelijk

Open vanaf 9.00 uur 's morgens (7 dagen per week)



Auberge de Rousch | Kloosterkensweg 17 | 6419 PJ | Heerlen
T. 045-5715890 | E. info@derousch.nl | W. www.derousch.nl

Adelmeijer Hoyng Advocaten

maastricht

www.adelmeijerhoyng.nl

22

De tandprotheticus

Het beste voor uw kunstgebit.

Veel mensen hebben een slecht passend of verouderd kunstgebit. Dit gaat vaak samen met pijn en ongemak. Is dat bij u ook het geval, dan brengt een bezoek aan een tandprotheticus vaak de oplossing. Met nieuwe technieken en materialen kan de tandprotheticus er voor zorgen dat uw kunstgebit beter past. Declaratie wordt 75 tot 100% vergoed door uw zorgverzekering. Bel voor welke vergoeding u in aanmerking komt.



De gezamenlijke tandprotheticici van Zuid-Limburg

Pro-tand
D. van der Zwaag
Charles Frehenstraat 6
6374 EM Landgraaf
Tel 045-6333355
www.pro-tand.eu

TPP Heerlen/MJH Verdoes
Van Kamebeekstraat 11
6415 EK Heerlen
Tel 045-5729992
www.monzoorgheerlen.nl

Cleber Tandprothetiek
Via Regia 101-103
6216 BR Maastricht
Tegenover w.c. Brusselsepoort
Tel 043-4519000
www.delandprotheticus.nl

Praktijk Hoensbroek
Kouwendaarstraat 81
6431 HB Hoensbroek
Tel 045-5266633
www.persepolistand.nl

Dalm
Tandprotheticus
Ic. de Katsstraat 1A
6446 SR Brunssum
Tel 045-5630177

Praktijk Hoogsteder
Linderlauffer Gewande 19
6367 AZ Voerendaal
Tel 045-5748811
www.tpphoogsteder.nl



Meander en u.

Meander is er voor u als het nodig is. Altijd met aandacht voor uw persoonlijke situatie. Altijd in de buurt. Daar kunt u op vertrouwen. Neem daarom eerst contact op met Meander Thuiszorg als u goede zorg nodig heeft.

Bel voor meer informatie en zorgaanvragen 0900 699 0 699 of kijk op www.meandergroep.com. **Mensen met aandacht.**



 **Meander Thuiszorg**





23



Atrium: *Toen & Nu*

DE KEUKEN Wat zou een ziekenhuis voorstellen zonder een goedfunctionerende keuken? Goede voeding is erg belangrijk en dat was vroeger niet anders. Toen echter nog 'met het schilmesje in de hand' (kleine foto, genomen in het toenmalige St. Joseph-Ziekenhuis te Heerlen, jaren '20). Een meer georganiseerde aanpak begon met de komst van de centrale keuken in de jaren '50. De voeding is vervolgens steeds meer aangepast aan de wensen van de patiënt. Het huidige Atrium MC beschikt over een moderne keuken. Door het invullen van een keuzekaart kunnen patiënten 's ochtends hun maaltijdwensen voor 's avonds kenbaar maken.



Naam:

Leeftijd:

Tel. nr.:

Straat:

Postcode:

Woonplaats:

Graag bovenstaande gegevens volledig invullen.

**Kleur-
wedstrijd**

Kleur de tekening (eerst kopiëren mag ook), vermeld je naam, leeftijd, adres en telefoonnummer en stuur deze vóór 25 oktober op naar:

Atrium MC
Service, Communicatie & Marketing,
Antwoordnummer 34,
6400 VC Heerlen.

Er zijn twee leeftijdsgroepen:

- tot en met 4 jaar
- van 5 tot en met 8 jaar

De drie mooiste kleurplaten in beide leeftijdsgroepen komen in aanmerking voor een VVV-bon.

1e prijs 25 euro, 2e prijs 15 euro
3e prijs 10 euro

23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Aan de hand van de omschrijvingen dient u van 1 tot en met 22 in verticale richting woorden van vijf letters in te vullen.

1. tijdens een vergadering ter stemming gebracht voorstel - 2. menukaart - 3. bouwland - 4. hoog bouwwerk - 5. hemelgeest - 6. kort stukje - 7. vader of moeder - 8. Europees volk - 9. gelijk - 10 plaats in de Bollenstreek - 11. gawe - 12. ijzeren staaf - 13. pook - 14. door alle tijden heen - 15. muziekinstrument - 16. draaien - 17. wondvocht - 18. met aandrang tot iets trachten te bewegen - 19. plaats in 't Gooi - 20. schrijflijn - 21. in stukken snijden - 22. vertrouwd.

Nu dient boven ieder cijfer nóg een letter te worden ingevuld, zodat woorden van zes letters ontstaan. De omschrijvingen van deze woorden zijn: 23. gemoedsbeweging - 24. kaartspel - 25. bengel - 26. hinderen - 27. engel van een wesp - 28. kleine watervogel - 29. bezoiter - 30. een opgezwollen dikke uier krijgen - 31. wettig - 32. stof met ingeweven plooien - 33. bofkont. 34. kleine tang om stukjes in een glas te doen - 35. godsspraak - 36. nooit - 37. strottenhoofd - 38. plaats in België - 39. deel van het alfabet - 40. uniplanaire dubbele punten (wisk.) - 41. ophelderen - 42. prikkelbaar - 43. lieden van adel - 44. buigen.

Als u de hele puzzel hebt ingevuld, leest u in de vakjes met de cijfers 1 tot en met 22 de uiteindelijke oplossing.

Onder de goede inzendingen van vijf & zes worden drie VVV-bonnen verloot van 50 euro, 25 euro en 15 euro.

Stuur uw oplossing vóór 25 oktober naar: Atrium MC Service, Communicatie & Marketing
Antwoordnummer 34, 6400 VC Heerlen
Mailen mag ook naar: communicatie@atriummc.nl

Kijk vanaf 4 november voor de uitslagen van de kleurwedstrijd en VIJF & ZES op www.atriummc.nl
Over de uitslag kan niet worden gecorrespondeerd.

Winnaars kleurwedstrijd en SLEUTELWERK ZIEZO 29

SLEUTELWERK, 109 inzendingen

Winnaars: mw. M. van Roijen, Banholt (50 euro), A. Nass, Schin op Geul (25 euro), mw. Simonis, Voerendaal (15 euro).

Kleurwedstrijd, 65 inzendingen

0 tot en met 4 jaar, 18 inzendingen

Sem Thewissen, Nuth (25 euro), Lucas van de Ven, Heerlen (15 euro) en Bjorne Maessen, Heerlen (10 euro).

5 tot en met 8 jaar, 47 inzendingen

Danneé Lennertz, Kerkrade (25 euro), Inge Smeets, St. Geertruid (15 euro) en Jelle Habets, Kerkrade (10 euro).

De winnaars hebben hun prijs inmiddels ontvangen.



COLUMN

Engelen in het haar

Engelen in het haar is de titel van een boek geschreven door de Ierse vrouw Lorna Byrne. Vanaf haar vroegste jeugd ziet ze en praat ze met engelen om haar heen. Ze was dan ook heel verbaasd dat andere mensen deze engelen niet zagen. Over haar leven met engelen heeft ze twee boeken geschreven.

Ook ik vind engelen fascinerend. In mijn huis staan en hangen veel engelen, maar in mijn dagelijkse leven kom ik ze in een andere vorm tegen. Mijn 'engelen' zijn mensen van vlees en bloed. Dit heb ik afgelopen zomer regelmatig ervaren. Niet alleen ik, maar ook patiënten in ons ziekenhuis hebben me verteld over deze engelen.

Wie zijn ze? Iedereen van ons kan een engel zijn. Hoe? Wanneer wij aandacht hebben voor elkaar. Rustig iemand zijn verhaal laten vertellen, ook al is het voor de derde keer. Iemand die in het ziekenhuis ligt een kaartje sturen. "Ik had nooit gedacht dat een kaartje zo'n steun kan zijn", vertelde een patiënte gisteren nog. "Het is zo fijn dat veel mensen met je meeleven, ware engelen zijn het."

Engelen zijn vooral mensen, die zien wat nodig is. Die een helpende hand uitsteken, zonder al te veel ophef. Engelen, die koken voor iemand die het zelf niet kan, die even een boodschap doen. Zo zijn er veel engelen om ons heen, misschien herkent u ze, of bent u zelf een van die vele engelen. Wij hebben behoefte aan deze engelen, niet direct in ons haar, maar wel om ons heen. Ik wens u een grote engelenschare toe.

Maria Simons,
Geestelijk Verzorger



“De volgende keer kijk ik beter uit”

26

Het is druk in de hal van Atrium Heerlen. De gastvrouw helpt een patiënt die moeilijk ter been is naar de plek van bestemming. Een man en vrouw staan aan de balie om een ponskaartje te laten maken. Ze zijn hier voor het eerst. Verschillende mensen wachten op een afspraak, of op een familielid. Tussen de wachtenden vinden we Jacques Canton. Hij is net met de bus gearriveerd en drinkt nog even wat koffie voordat hij naar zijn afspraak gaat. Het is meteen zichtbaar en duidelijk waarvoor hij in Atrium MC is: zijn pols. Die is gebroken.

De heer Canton toont zijn gegipste arm. “Dat was even schrikken zeg. Mijn eerste breuk ooit.” Hij neemt ons mee naar vier weken geleden. Het was een vrijdagmiddag en samen met een paar kennissen zette hij een tent op. “De zondag daarop hielden we namelijk een schilderworkshop vanuit de spaarclub, waar ik actief lid van ben. Bij mij in de tuin, in Gulpen. We hebben er de ruimte voor, dus waarom niet? We waren druk bezig met de tent opzetten, totdat het mis ging.” Meneer valt van de trapladder en komt met een harde smak op de grond terecht. Tot zover het gedeelte dat hij zich nog van de val herinnert.

Als hij bij positieven komt en zijn ogen opent, staat er een ambulance voor zijn neus. Die was snel door zijn vrienden gebeld. “Nou, het ambulancepersoneel zag het meteen: ‘die pols is gebroken’. Ze zagen dat aan de botjes, die staken vreemd naar voren. Je begrijpt vast wel, schilderen zat er dat weekend niet meer in”, kan er met een glimlach vanaf. Hij werd naar de Spoedeisende hulp in Atrium Heerlen gebracht. Natuurlijk moest er gips aan te pas komen, dat was onvermijdelijk. Maar niet voordat alles ‘recht getrokken’ was. Dat duurde wel een kwartier lang. “Pijnlijk hoor.”

Nu is hij terug in het ziekenhuis. Voor de vierde controle alweer en hij heeft ondertussen al het derde soort gips.

“Het is nu iets met polyester ofzo.” Wat ze vandaag gaan doen? “Ik weet het eigenlijk niet”, bekent hij. “Ik denk dat ik weer iets anders om mijn pols krijg, zodat ik wat meer bewegingsvrijheid heb. Want ik ben toch wel beperkt nu met autorijden.”

Met Atrium MC (locatie Heerlen en Brunssum) heeft hij goede ervaringen. “Sommige mensen vragen zich af waarom ik niet voor het ziekenhuis in Maastricht kies. Ik woon immers in Gulpen. Maar ach, als je eenmaal goede ervaringen hebt met een bepaalde plek, voelt het vertrouwd en kom je er graag terug”. Dat doet hij dan ook al jaren, met als heftigste moment het hartinfarct van tien jaar geleden. Ook daarna is hij hier nog vaak geweest. “Atrium heeft ondertussen wel mijn hele lijf onderzocht, denk ik”, lacht hij.

Het is ondertussen de hoogste tijd om naar de Gipskamer te gaan. “Die weg ken ik ondertussen wel! Over twee weken mag het gips eraf, dan begint mijn revalideren pas echt. Tja, dat duurt nu eenmaal even.” In de toekomst wil hij zeker weer helpen bij het opzetten van de tent. Meneer Canton staat op en doet nog een geruststellende belofte bij het weggaan. “Ja, de volgende keer kijk ik beter uit.”



ADRESSEN & TELEFOONNUMMERS

Atrium Heerlen

Henri Dunantstraat 5
6419 PC Heerlen
Postadres: postbus 4446
6401 CX Heerlen

BEREIKBAARHEID

Met eigen vervoer: Atrium Heerlen ligt langs de autoweg Heerlen/Kerkrade (N281). Bij de afslag Heerlen-Zuid staat Atrium MC aangegeven.

Met openbaar vervoer: er rijdt zesmaal per uur een bus naar Atrium Heerlen: de lijnen 21, 22, 41 en 58. De bushaltes bevinden zich nabij de hoofdingang van het ziekenhuis.

TELEFOONNUMMERS (045)

Algemeen informatie	576 6666
Apotheek Service Punt	576 6672
Centrale Huisartsenpost	
Nightcare	577 8844
Opname	576 7800
Patiëntenservice	576 6300
Service Center Ketenzorg	576 7711
Spoedeisende Hulp	576 7200
Taxivervoer ZOM	576 7900
Halservice (Unie Van Vrijwilligers)	576 7858

BEZOEKTIJDEN

Algemene bezoektijden 15.00 - 16.00 uur en 18.00 - 19.30 uur. Er gelden andere bezoektijden voor: de Acute Opname Afdeling, Intensive Care, Neonatologie, Kinderafdeling, PAAZ en de etages 2, 3, 5, 8 en 9. Kijk voor meer informatie op www.atriummc.nl

BLOEDAFNAMEDIENST

De Bloedafnamedienst in Heerlen is geopend van 8.00 tot 16.50 uur.



In verband met de bouwwerkzaamheden bij Atrium Heerlen, kan het zijn dat de routenummers zijn aangepast. Kijk voor de juiste bewegwijzering op het grote informatiebord in de grote hal.

Atrium Brunssum

Kochstraat 2
6442 BE Brunssum
Postadres: postbus 255
6440 AG Brunssum

BEREIKBAARHEID

Met eigen vervoer: komende vanuit alle richtingen houdt u Brunssum centrum aan, totdat het ziekenhuis op de ANWB-borden aangegeven staat met 'H Ziekenhuis'.

Met openbaar vervoer: de buslijnen 21 en 28 stoppen bij Atrium Brunssum voor de deur. De halte heet Gregoriuslaan.

TELEFOONNUMMERS (045)

Algemeen informatie	527 9999
Opname	527 9222
Taxivervoer ZOM	576 7900

BEZOEKTIJDEN

Algemene bezoektijden
15.00 - 16.00 uur en 18.00 - 19.30 uur

BLOEDAFNAMEDIENST

De Bloedafnamedienst in Brunssum is geopend van 8.00 tot 16.15 uur.



BLOEDAFNAMEDIENST OOSTELIJK ZUID-LIMBURG

De Bloedafnamedienst van Atrium MC prikt in Mitrals Kerkrade op de 1ste verdieping van maandag t/m vrijdag van 8.00 - 11.00 uur.

Daarnaast prikt dezelfde dienst bij Adelante (Hoensbroek) van maandag t/m vrijdag van 8.30-10.30 uur.

Zie www.atriummc.nl/priklocaties

Atrium Kerkrade

Wijngracht 45
6461 AL Kerkrade
Postadres: postbus 640
6460 AP Kerkrade

BEREIKBAARHEID

Met eigen vervoer: bij alle gemeentegrenzen, tot bij het ziekenhuis bevinden zich langs de weg richtingaanduidingsborden met de tekst 'Atrium MC Kerkrade'.

Met openbaar vervoer: de buslijnen 28 en 41 stoppen bij Atrium Kerkrade voor de deur.

TELEFOONNUMMERS (045)

Algemeen informatie 545 0911

BLOEDAFNAMEDIENST

De Bloedafnamedienst in Kerkrade is geopend van 8.00 tot 16.00 uur.

NIEUW TELEFOONNUMMER

REGIOPRAKTIJK OOGHEELKUNDE

De Regiopraktijk Oogheelkunde heeft een nieuw, centraal, telefoonnummer. Via (045) 576 6777 kunt u afspraken maken voor de poli's van de Regiopraktijk Oogheelkunde op de locaties Heerlen, Brunssum en Kerkrade.

COLOFON

ZIEZO©2013

is het ZORGMAGAZINE van Atrium Medisch Centrum Parkstad. ZIEZO wordt huis-aan-huis bezorgd in: Parkstad Limburg, het Heuvelland en Schinnen.

REDACTIE-ADRES

Service, Communicatie & Marketing Atrium MC
Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.
Tel. (045) 57 66393. E-mail: communicatie@atriummc.nl

ADVERTEREN

Randal Esser, Sales & Media: tel. (045) 7509550/06-50298807
Maud Weerts & Sonja Thiessen: tel. (045) 57 67889

AAN DIT NUMMER WERKTEN MEE

Vanessa Bodewes, Wim Dragstra, Ineke Hof, Sandra van de Boorn, Christel Knapen, Femke Kools, Frank van Opdorp en Marie-José Jamin.

FOTOGRAFIE

Mirianne Theunissen en Ernst van Loon (Medische Fotografie) en Service, Communicatie & Marketing.

VORMGEVING

Pascale Mali.

OPLAGE: 150.000.



www.atriummc.nl

